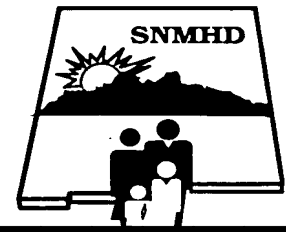


PROSPECTIVO

A newsletter published by Southern New Mexico Human Development

February –March, 2008 Volume 7



Prevention Services:

R.O.P.E

B.I.G/Avanzar

RADAR

Clinical Services:

Outpatient Services

Specialized Adult
Outpatient Services

Specialized Children/
Adolescent
Outpatient Services

Prospectivo is published bi-monthly by Southern New Mexico Human Development, Inc. The contents of this newsletter are the sole responsibility of SNMHD. Comments and suggestions may be sent to: SNMHD, Prospectivo P.O. Box 4430, Anthony, NM 88021.

Inside of this issue:

Where has Courtesy Gone? 1
Donde quedó la Educación?

Alcohol, Sex, and Drugs... 2
Alcohol, Sexo y Drogas ...

Abusive Relationships ... 3
Las Relaciones Abusivas...

Where Has Courtesy Gone?

A lack of understanding can explain the social mistakes, and needs to consider that other words conveying courtesy are often missing from everyday conversations. These are words young people must hear and use if they are to get the message that being polite is not just a desirable social convention, but also a way to avoid conflict.

Words that express politeness also express many other valuable messages. Saying "Please" to students is a way of saying that you respect them for their abilities and willingness to do as you ask. "Thank you" is a way to show gratitude for things, behavior and people. One of the most important phrases in our language is "I am sorry." In response to that type of behavior you may do or say something you immediately or later regret. Don't be afraid to apologize. Far from diminishing your authority as a teacher or parent, a sincere apology does just the opposite. You'll be setting a good example that young people can follow to a successful life.

Please Por Favor I'M SORRY Lo Siento Thank You Gracias

Donde Quedó la Educación?

La falta de entendimiento puede explicar los errores sociales, y es necesario considerar que otras palabras que expresan educación por lo general están fuera de las conversaciones diarias. Los jóvenes deben de escuchar y usar estas palabras y que entiendan que el ser educado no es solamente un convencionalismo social, pero es una manera de evitar conflictos.

Las palabras que expresan cortesía también pueden comunicar mensajes valiosos. Decir "Por favor" a los estudiantes, es una manera de decir que se les respeta por sus aptitudes y buena disposición al hacer lo que se les pide. "Gracias" es una manera de mostrar gratitud por cosas, por comportamiento y por las personas.

Una de las frases más importante en nuestro idioma es "Lo siento" en respuesta por aquel tipo de comportamiento, ya sea que lo hace o dice inmediatamente o después de arrepentirse. No tenga miedo disculparse. Lejos de quitarle autoridad como maestro o padre de familia, una disculpa sincera hace lo opuesto. Usted estará dando un buen ejemplo para que los jóvenes puedan llegar a tener una vida exitosa.

Check us out at www.snmhd.org or contact us at (505) 882-5101

Alcohol, Sex, and Drugs are Teen Topic Online

Parents may have to reconsider if they think their teens' online conversations with their friends are innocent. A qualitative study conducted by Nielsen Buzz Metrics at the Caron Treatment Centers found that in 10 messages analyzed involved teens seeking advice from their peers on how to take illegal drugs "safely" and without getting caught. The messages were posted on online message boards, forums and social networks, such as MySpace.com, ym.com and teenspot.com, etc.

It was also found that in messages about alcohol, hooking up and having sex when drinking were the top behaviors discussed by teens. While a few teens expressed regret over things they did while drunk, many chalked them up to "fun" "being wasted" and "having a good time." While both genders discussed hooking up and sex, more girls than boys talked about it, where gender was identifiable.

More than 160,000 of the 10.3 million messages posted by teens were about drugs or alcohol. Despite increased focus on drug trends, such as abuse of prescription medications like OxyContin and club favorites like Ecstasy, less "trendy" substances were more commonly discussed. Almost 80% of the drug-related messages posted by teens mentioned alcohol, marijuana, cocaine and acid/LSD.

David Rotenberg, executive director of Adolescent Services at Caron and the industry's leading authority on adolescent addiction treatment commented "While much attention has been given to adult sexual predators preying on teens online, it's important for parents to know conversations with peers can be equally dangerous."



Alcohol, Sexo y Drogas son Temas de Conversación de los Jóvenes en el Internet

Los padres de familia deben de reconsiderar si están pensando que las conversaciones que tienen sus hijos con sus amigos en el Internet son inocentes. Un nuevo estudio de calidad llevado a cabo por Nielsen Buzz Metrics y hecho en Caron Treatment Centers, encontró que en 10 mensajes analizados involucran a jóvenes pidiendo consejos a sus amigos de cómo consumir drogas ilegales de una manera "segura" y sin ser delatados. Estos mensajes fueron enviados a foros, red social de Internet tales como MySpace.com, ym.com, teenspot.com, etc.

Se encontró también que en los mensajes sobre el alcohol, ligarse a alguien, tener sexo mientras bebían es la conversación principal de los jóvenes. Pocos jóvenes expresan su arrepentimiento por cosas que hicieron cuando se encontraban ebrios, mientras que muchos se lo atribuían como "divertido" "habérselas gastado" y "haberla pasado bien." Ambos sexos hablan sobre haber ligado y tener sexo, pero más las chicas que los muchachos, donde el género es identificable.

Más de 160,000 de los 10.3 millones de mensajes que fueron enviados por jóvenes comentan sobre drogas y alcohol. A pesar de que se ha aumentado la atención hacia la tendencia por las drogas, sobre todo el abuso de medicamentos de prescripción como OxyContin y las drogas favoritas de las fiestas como el éxtasis menos "popular," son comentadas comúnmente. Casi el 80% de los mensajes enviados por los jóvenes están relacionados con drogas mencionando el alcohol, la marihuana, la cocaína y el ácido/LSD.

David Rotenberg, director ejecutivo de Servicios para Adolescentes en el Centro de Caron comenta lo siguiente: "Se le ha dado mucha importancia a los depredadores sexuales de jóvenes en el Internet, pero es importante que los padres de familia estén atentos a las conversaciones que tienen los jóvenes con los amigos porque puede ser igualmente peligroso."

Abusive Relationships common among teens

When teens are dating possibly they are not aware they are in an abusive relationship. Now a days this type of situation has become very common. Dating violence is a pattern of violent and abusive behavior used against a girlfriend or boyfriend. Before the violence starts, a teen may experience criticisms and demands from her/his date such as control over the other person which can very easily be confused with jealousy, telling the person what clothes to wear, or what friends to have and where to hang out. Then come threats and rage followed by vows of love and pleas for forgiveness, until it turns into a very violent relationship.

Dating violence presents a pattern of physical, emotional, and sexual abuse, which is the same dynamics for teen and adults. Teens sometimes are afraid to end the relationship out of fear that their partner might hurt them or will harm himself or herself, a teen may want to be there to help the boyfriend or girlfriend, hoping that things will get better without realizing what can happen. Sometimes teen victims may believe wrongly that they deserve the abuse.

A child who has been exposed to domestic violence at home, may take the role of a “battered” or a “victim” in his or her future relationships. To youth abuse can be “normal” if witness in their own homes.

Parents who's teens are dating, should be alert to any signs of abuse, physical and emotional. they could present bruises or injuries, changing the way they look or dress, dropping their friends, not caring for anything. The emotional abuse it is much harder to identified and can take several forms such as name-calling, blames, threats, envy, anger trying to control .

If you believe that your teen is being abused, talk to him/her ask questions, set limits, and offer advice. You may ask a Counselor or community agency for help. You have to realize that it may be very hard to talk to your child about her/his dating life. Don't be angry, let him/her know that you will help and support, that you care for her/his safety. If you think that your teen is abusing his/her date, confront him/her about it and find professional help.

Parents, teachers, and community organizations can help identify dating violence and provide support to abuse victims, and teens must learn how to reach out and help friends who are victims of relationship abuse.



** Love Does not Include Violence **

◆ *El Amor no Incluye Violencia* ◆



Las Relaciones Abusivas son Comunes Entre los Jóvenes

Cuando un joven o una joven lleva un noviazgo, es posible que sin darse cuenta tenga una relación abusiva. Hoy en día este tipo de situaciones se han vuelto muy comunes. La violencia en el noviazgo es un patrón de comportamiento abusivo y violento que se usa en contra del novio o novia. Antes de iniciar dicho abuso, el/la joven puede experimentar criticismo o demanda de parte del novio/novia, así como el control sobre la pareja que fácilmente se podría confundir con celos, decirle a la persona como vestir, con quien o a donde ir. Luego vienen las amenazas, la furia, el pedir perdón, la promesa de amor, hasta que la relación empieza a volverse más violenta.

La violencia presenta un patrón de abuso físico, emocional y sexual, la cual es la misma dinámica tanto en jóvenes como en adultos. Los jóvenes a veces tienen miedo de terminar estas relaciones por temor a que el novio/novia le pueda hacer algo, a que se vaya a hacer daño la otra persona, aguanta la situación para ayudar a su pareja con la esperanza de que las cosas se arreglen; o simplemente no se da cuenta de lo que está pasando y a veces la víctima cree equivocadamente que merece el abuso.

Si un niño ha sido expuesto a violencia doméstica en su hogar, es muy probable que el/ella asuma el papel de “golpeador/a” o “víctima” en sus propias relaciones futuras. El abuso puede ser normal para los jóvenes que son testigos de la violencia en su casa.

Los padres de familia con hijos que llevan un noviazgo deben de estar alertas al notar señales de abuso tanto físico como emocional. Podrían presentar golpes o heridas, cambios en su forma de vestir o apariencia, dejar de frecuentar a los amigos, cambios de actitud o actividades, no importarles nada. El abuso emocional es más difícil de identificar y puede presentarse en diversas formas, como poner sobrenombres, culpar de todo, amenazas, tener envidia, coraje, el tratar de controlar.

Si usted sospecha que su hijo/a está siendo abusado/a hable con él/ella pregúntele, póngale límites y ofrézcale su consejo, también pida ayuda a un consejero o agencia de la comunidad. Puede ser difícil hablar con él/la joven, no le demuestre su enojo solamente que sepa que cuenta con su apoyo, que se usted se preocupa y quiere que esté a salvo.

Si cree que su hijo/a está abusando de su pareja, confróntele y busque ayuda profesional. Los padres de familia, los maestros, organizaciones de la comunidad pueden ayudar a identificar la violencia en el noviazgo para poder apoyar a las víctimas abusadas., y los jóvenes también deben aprender a buscar y ayudar a los amigos que son víctimas de relaciones abusivas.

ACTIVITIES



The Youth Conference will take place sometime in April, 2008.

The 9th. B.I.G. Binational Conference will be held on June 3, 2008 in Las Cruces, NM

Strengthening Families Program will begin recruiting families to start classes for the 0-6 group (4-6 years old) at Sunland Park. Sessions will start by the end of February or beginning of March, 08. For more information call 505- 882-5101.

ACTIVIDADES

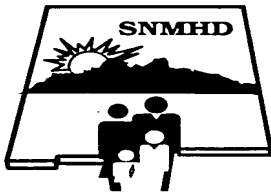
La Conferencia de Jóvenes se está organizando para poder ofrecerla en abril, 08.

La 9a. Conferencia Anual Binacional se llevará a cabo el 3 de junio, 08 en Las Cruces, NM.

El Programa Fortaleciendo Familias empezará a registrar familias interesadas en asistir a sus sesiones en Sunland Park para niños de 4 a 6 años de edad. Las clases empezarán a fines de febrero o principios de marzo. Para más información llamar al 505-882-5101.

Regional Alcohol and Drug Awareness Resource Network Center

Southern New Mexico Human Development, Inc., is a New Mexico State Associate Center for dissemination of alcohol and drug information. For free materials relating to alcohol, tobacco, other drug use or violence-related issues contact the Prevention Department at (505) 882-5101.



Southern New Mexico Human Development
P.O. Box 4430
Anthony, NM 88021

Board of Directors:

Elisa H. West · Chairperson
Ralph Gallegos · Vice-Chairperson
David Garcia Ph.D. · Secretary/Treasurer
Ed Saenz · Board Member
Norma Munoz · Board Member
Demetrious Giovas · Board Member
John Holguin · Board Member
Maria Saenz · Board Member
Vincent Ortega · Chief Executive Officer